

АНОТАЦІЯ

Назва дисципліни / освітнього компонента	Література Польщі
Освітня програма	«Переклад (англійська та польська мови)» Спеціальність: 035 Філологія «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська», перекладач з англійської та польської мов
Компонент освітньої програми	Вибірковий
Загальна кількість кредитів та кількість годин для вивчення дисципліни	3 кредити / _____ годин
Вид підсумкового контролю з	Залік
Мова викладання	Українська
Викладач	Оздемір О. В., канд. філол. наук, доц., кафедри української та зарубіжної літератури.
CV викладача на сайті кафедри	Посилання
E-mail викладача	staruh_ov@ukr.net

Мета навчального курсу «Література Польщі» - ознайомити студентів із особливостями зародження, становлення та розвитку польської художньої літератури, повідомити про її суспільне, ідейно-моральне та естетичне значення як в культурі Польщі, так і в межах всесвітньої літератури і культури; надати загальний огляд творчості польських письменників, зупиняючись на найголовніших творах та літературних явищах, а також характеризуючи при цьому історично-літературні процеси, що відбувалися в Польщі від дохристиянської доби до сьогодення.

Завдання курсу:

Основними завданнями курсу «Література Польщі» є:

- дати студентам уявлення про те, як історично складалась література Польщі, які жанри формувалися у різні історичні періоди, наскільки вони були популярними у сучасників і як впливали на формування особистості;
 - дати студентам узагальнений аналіз творчості письменників, які

визначають колорит, стиль і літературний рівень свого часу і на їхньому фоні розглядати детально творчість найвидатніших авторів;

- розширити знання студентів про історію та культуру Польщі, традиції польського народу;
- ознайомити студентів з творчістю письменників, які творили в різних жанрах;
- навчити студентів аналізувати художній текст у лінгвістичному та прагматичному аспектах.

Курс спрямовано на опанування студентами такими **компетентностями**:

Загальні компетентності:

ЗК 01. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

ЗК 02. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 03. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 05. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 06. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 07. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

Фахові компетентності:

ФК 01. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.

ФК 05 Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.

ФК 07. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.

ФК 08. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 09. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів українською, англійською та французькою мовами.

ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та перекладознавчий аналіз текстів різних стилів і жанрів.

Програмні результати навчання:

ПРН 1. Знання фундаментальних принципів буття людини, природи, суспільства.

ПРН 2. Знання основ філософії науки, загальних проблем пізнання; нормативно-правової бази розвитку сучасної філологічної науки, тенденцій освітньої політики в Україні; норм і принципів наукової етики.

ПРН 3. Знання проблематики основних напрямів філологічної науки; основних етапів становлення і розвитку мовознавства, перекладознавства та літературознавства; основних категорій теорії мови, перекладу, літератури; сучасних методів проведення досліджень у галузі філології (перекладознавства включно).

ПРН 4. Спеціалізовані концептуальні знання, набуті у процесі навчання та професійної діяльності на рівні новітніх досягнень.

ПРН 7. Знання літератури Великої Британії, США та Польщі

ПРН 8. Уміння логічно та аргументовано викладати проблематику сучасних напрямів розвитку філологічної науки, уміло й доречно використовувати основні мовознавчі, перекладознавчі та літературознавчі поняття

ПРН 17. Здатність досягати поставленої мети з дотриманням вимог професійної етики

Очікувані результати навчання

Очікувані результати навчання

- демонструвати глибокі знання основ філології у дисципліні: Світовалітература: *Література Польщі*;
- виявляти глибокі знання та розуміння сучасних підходів до аналізу тексту і дискурсу;
- розумітися на аналізуванні та продукуванні художніх текстів різної стилістичної спрямованості основною іноземною мовою; виявляти глибокі знання та розуміння теорії і історії мовознавства, когнітивної лінгвістики, психо- і соціолінгвістики як теоретичної бази дослідницької і прикладної діяльності в галузі вітчизняного і зарубіжного мовознавства.
- демонструвати глибокі знання та розуміння з основних тенденцій

сучасного вітчизняного і зарубіжного літературознавства.

Застосування знань та розумінь:

Студенти повинні *знати*:

- основні етапи розвитку літератури Польщі;
- особливості творчого шляху найвизначніших майстрів слова, їхній внесок у розвиток класичної польської літератури;
- принципи й методи аналізу художнього тексту;
- особливості образного мислення, притаманного різним періодам та їхні прояви у художніх творах;
- літературно-художній контекст минулого, що забезпечує входження у сучасне літературне життя.

Студенти повинні *вміти*:

- орієнтуватися в історико-літературних та теоретичних проблемах курсу;
- аналізувати літературні феномени у їх співвідношенні з культурно-історичними подіями доби та естетичними настановами авторів;
- визначати типологічні зв'язки та національну специфіку літератури у конкретний історичний період;
- аналізувати художні тексти як тексти культури;
- творчо застосовувати набуті знання у власній практиці.

Формування суджень:

- Доступно й аргументовано пояснювати сутність прочитаних творів і власну думку щодо них.
- Аналізувати, порівнювати, класифікувати і багатоаспектно, і об'єктивно оцінювати різні художні твори;
- Аналізувати та робити самооцінку та оцінку результату / продукту діяльності та способів його досягнення.